

22 JULY 1994

SUBJECT: WORKING PARTY ON CHINA'S STATUS AS A CONTRACTING PARTY

THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA HAS ADVISED THAT CHINA IS READY TO ENTER INTO NEGOTIATIONS RELATING TO ITS SCHEDULES OF CONCESSIONS AND COMMITMENTS ON GOODS AND ITS SCHEDULE OF SPECIFIC COMMITMENTS ON SERVICES. CONTRACTING PARTIES WISHING TO ENTER INTO SUCH NEGOTIATIONS WITH CHINA ARE INVITED TO CONTACT THE CHINESE AUTHORITIES AND INFORM THE SECRETARIAT NO LATER THAN 31 AUGUST 1994. COPIES OF CHINA'S CUSTOMS TARIFF AND ITS GOODS AND SERVICES OFFERS ARE AVAILABLE IN THE SECRETARIAT, ROOM 2028, FOR CONSULTATION BY INTERESTED DELEGATIONS.

~~PETER~~ D. SUTHERLAND

OBJET: GROUPE DE TRAVAIL DU STATUT DE PARTIE CONTRACTANTE DE LA CHINE

LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE A FAIT SAVOIR QUE LA CHINE ETAIT PRETE A ENGAGER DES NEGOCIATIONS AU SUJET DE SES LISTES DE CONCESSIONS ET D'ENGAGEMENTS CONCERNANT LES MARCHANDISES ET DE SA LISTE D'ENGAGEMENTS SPECIFIQUES DANS LE DOMAINE DES SERVICES. LES PARTIES CONTRACTANTES QUI DESIRENT PROCEDER A DE TELLES NEGOCIATIONS AVEC LA CHINE SONT INVITEES A PRENDRE CONTACT AVEC LES AUTORITES CHINOISES ET A EN INFORMER LE SECRETARIAT D'ICI AU 31 AOUT 1994. LES DELEGATIONS INTERESSEES PEUVENT CONSULTER AU SECRETARIAT (BUREAU 2028) LE TARIF DOUANIER DE LA CHINE ET SES OFFRES CONCERNANT LES MARCHANDISES ET LES SERVICES.

PETER D. SUTHERLAND

ASUNTO: GRUPO DE TRABAJO DEL ESTATUTO DE CHINA COMO PARTE CONTRATANTE

EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA POPULAR DE CHINA HA HECHO SABER QUE CHINA ESTA DISPUESTA A ENTABLAR NEGOCIACIONES EN RELACION CON SUS LISTAS DE CONCESIONES Y COMPROMISOS EN MATERIA DE MERCANCIAS Y SU LISTA DE COMPROMISOS ESPECIFICOS EN MATERIA DE SERVICIOS. SE RUEGA A LAS PARTES CONTRATANTES QUE DESEEN ENTABLAR CON CHINA NEGOCIACIONES AL RESPECTO QUE SE PONGAN EN CONTACTO CON LAS AUTORIDADES CHINAS E INFORMEN A LA SECRETARIA NO MAS TARDE DEL 31 DE AGOSTO DE 1994. EN LA SECRETARIA, DESPACHO 2028, HAY DISPONIBLES EJEMPLARES DEL ARANCEL DE ADUANAS DE CHINA Y DE SUS OFERTAS RELATIVAS A MERCANCIAS Y SERVICIOS PARA CONSULTA POR LAS DELEGACIONES INTERESADAS.

PETER D. SUTHERLAND